



Conferencia General

36ª reunión, París 2011

clt

United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Comisión CLT

36 C/COM CLT/DR.4
3 de noviembre de 2011
Original: Francés

Punto 5.19 del orden del día

PROYECTO DE RESOLUCIÓN

presentado por: **MALÍ y ZIMBABWE**

Proclamación de un decenio internacional de acercamiento de las culturas (2013-2022)

La Conferencia General,

Refiriéndose a las Resoluciones 53/22, 54/113 y 60/4 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, en las que se proclama el Año de las Naciones Unidas del Diálogo entre Civilizaciones, que tiene por objetivo el acercamiento de los pueblos y las culturas, y *recordando* la resolución aprobada por la Conferencia General en su 13ª reunión con respecto a la redacción y publicación de una Historia General de África,

Recordando asimismo las decisiones adoptadas por los Jefes de Estado de la Unión Africana sobre el estrechamiento de los vínculos entre la educación y la cultura como uno de los ejes principales del Plan de Acción del Segundo Decenio de Educación para África (2006-2015), y sobre la necesidad de renovar la enseñanza de la historia de África sobre la base de la *Historia General de África*,

Teniendo en cuenta que la promoción de la *Historia General de África* constituye una de las actividades emblemáticas del programa de las Naciones Unidas relativo a la celebración del Año Internacional de los Afrodescendientes, y que los africanos de la diáspora tienen derecho a conocer la historia de África, que es una historia compartida,

Consciente de la importancia de la enseñanza de la historia de África para la formación de la ciudadanía africana, así como para la afirmación de la identidad africana, el acercamiento de las culturas y el entendimiento internacional, en particular entre los jóvenes, con miras a forjar una cultura de paz y no violencia,

1. *Expresa su satisfacción* por la producción de los ocho volúmenes de la *Historia General de África*, que hace de esta obra maestra de la UNESCO una de las realizaciones intelectuales más importantes del siglo XX;
2. *Expresa su reconocimiento* a los Estados que contribuyeron a la realización de este proyecto, y en particular a su traducción en trece lenguas, así como a la puesta en marcha de su segunda fase: *Utilización pedagógica de la Historia General de África*;
3. *Acoge con agrado* el compromiso de la Directora General para con su ejecución y le *insta* a proseguir su acción, fortaleciendo la cooperación intersectorial mediante la asignación de fondos con cargo al Programa Ordinario y la movilización de recursos extrapresupuestarios suplementarios;
4. *Alienta* a la Directora General a seguir trabajando en estrecha colaboración con la Unión Africana en la ejecución del proyecto sobre la utilización pedagógica de la Historia General de África;

Recordando que este proyecto se financia con recursos extrapresupuestarios,

5. *Exhorta* a los Estados Miembros a que sigan respaldando este proyecto por todos los medios apropiados, y a que movilicen asociados y recursos financieros en la comunidad científica y los sectores público y privado, en los planos nacional y regional, con miras a lograr:
 - a) la puesta en marcha de las actividades de la segunda fase del proyecto;
 - b) la elaboración de materiales pedagógicos para la educación formal, informal y no formal;
 - c) la traducción de los ocho volúmenes de la *Historia General de África* en otras lenguas, en particular en las lenguas transfronterizas vehiculares africanas, así como en español, principalmente para la diáspora africana de América Latina y el Caribe;
 - d) la promoción y difusión de la Historia General de África en sus sistemas de educación, medios de comunicación e industrias culturales y creativas;
 - e) la redacción y publicación de un noveno volumen que integre la historia de la diáspora africana y los progresos de la historiografía africana.